

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

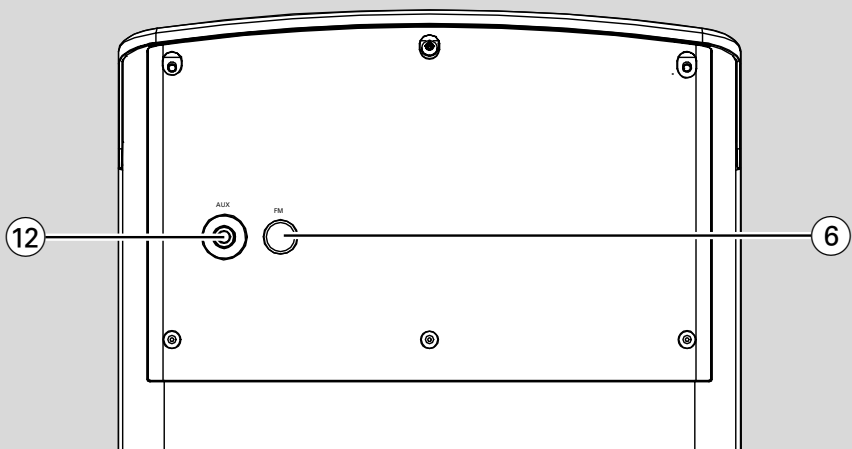
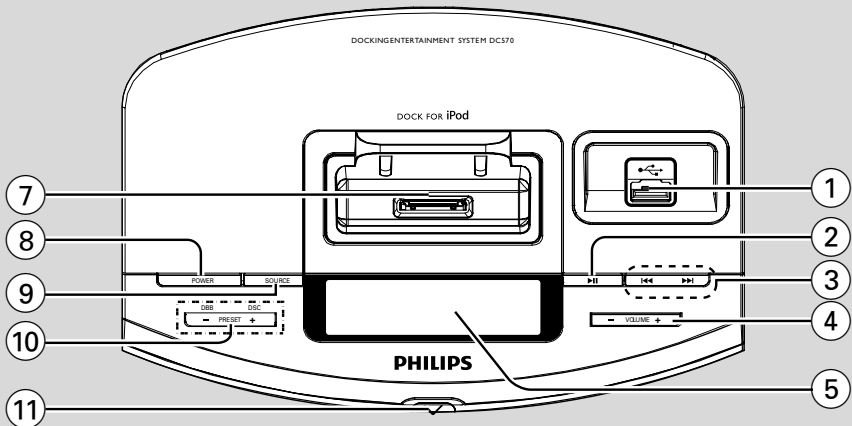
Käyttöopas

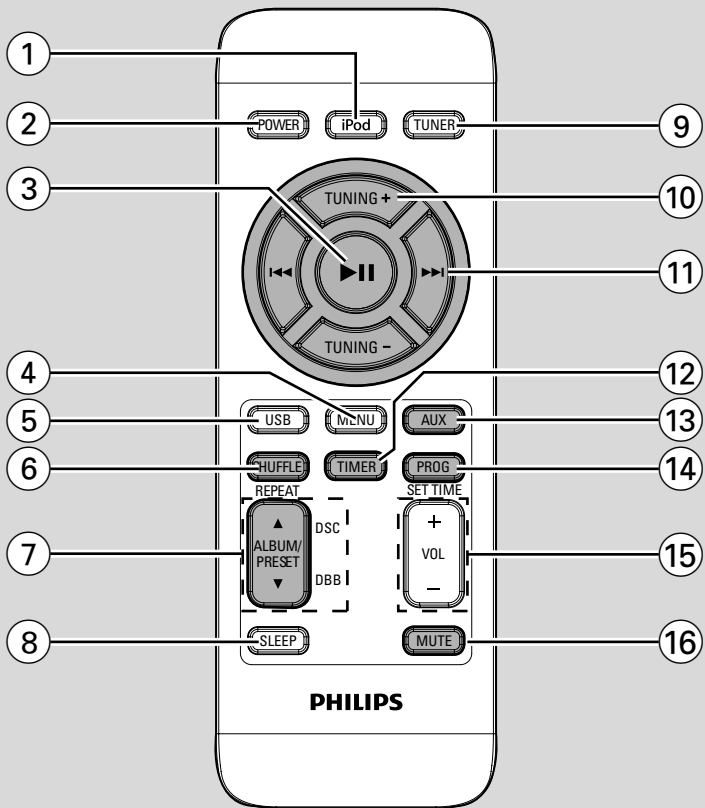
Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



**PHILIPS**





## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

**Note:** *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DC570 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Visible and invisible laser radiation. If the cover is open, do not look at the beam.**

## **DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## **S**

**Klass 1 laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## **SF**

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

# Index

---

English .....	8
Français .....	24
Español .....	40
Deutsch .....	56
Nederlands .....	73
Italiano .....	91
Svenska .....	108
Dansk .....	125
Suomi .....	142
Português .....	158
Ελληνικά .....	175

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

---

## Allmän information

Miljöinformation .....	109
Medföljande tillbehör .....	109
Säkerhetsinformation .....	109

---

## Förberedelser

Rear connections .....	110
Ansluta en USB-enhet .....	110
Ansluter en icke-USB enhet .....	110
Innan fjärrkontrollen används .....	111
Byta ut batteriet i fjärrkontrollen .....	111
(litiumbatteri CR2025) .....	111

---

## Kontroller

Huvudenhet .....	112
Fjärrkontroll .....	113

---

## Grundfunktion

Slå på systemet .....	114
Aktivera Eco Power-vänteläge för systemet.114	
Att sätta microsystemet i standby-läge .....	114
Automatisk Energi-Besparing Standby .....	114
Justera volym och ljudkvalitet .....	114
Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT .....	116

---

## USB playback functions

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT .....	116
Programmera in spårnummer .....	116
Granska programmerade spår .....	116
Ändra de programmerade spåren .....	116
Radera programmerade spår .....	116

---

## Radiomottagning

Ställa in radiostationer .....	117
Programmera in radiostationer .....	117
Automatisk inprogrammering .....	117
Manuell inprogrammering .....	117
Ställa in inprogrammerade stationer .....	117
Använd en enhet som inte använder USB ..	118
Att använda en USB masslagringsenhet .....	118

---

## Externa ljudkällor

Använd en enhet som inte använder USB ..	119
Att använda en USB masslagringsenhet .....	119

---

## Klocka/Timer/Viloläge

Ställa klockan .....	120
Ställa in timern .....	120
Du kan bara ställa in timern i .....	120
standbyläge. ....	120
Inställning av insomningstimer (Sleep) .....	121

---

## iPod-dockning

Kompatibla iPod-spelare .....	122
Välja rätt dockningsadapter .....	122
Använda dockningsadapterna .....	122
Spela upp från en bärbar iPod-spelare .....	122
Ladda batteriet till iPod-spelaren med dockningsenheten .....	122

---

## Specifikationer

---

Felsökning .....	124
------------------	-----

---

## Kommentarer för kassering av batterie

Din produkt innehåller batterier som omfattas av EU-direktiv 2006/66/EC, som inte får kasseras som vanliga hushållssopor.Ta reda på vilka lokala regler som gäller för separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

## Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips!

För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Denna produkt följer EG:s radiostörningskrav.**

## Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar, skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.



## Undagörande av din gamla produkt

Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.

När den här överstrukena sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC

Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter.

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ konsekvens för naturen och människors hälsa.

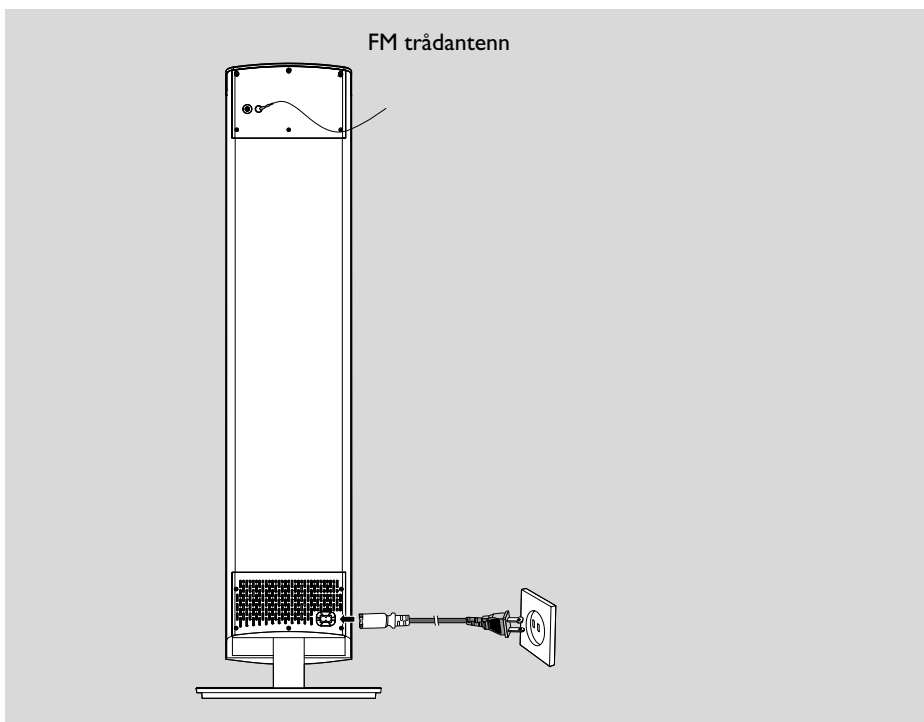
## Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll (med batteri)
- Trådantenn för FM-radio
- 4x iPod-dockningsadapter
- 3,5 mm ingångskabel

## Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och oavsida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar; dukar; gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller hetta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Apparatur bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Installera ditt minisystemet nära AC uttaget och där AC strömkontakten kan nås enkelt.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur väggtuttaget.**





## Bakre anslutningar

*Typplattan är placerad på microsystemets baksida.*

### A Ström

- Innan du ansluter nätkabeln till strömuttaget ser du till att alla andra anslutningar har gjorts.

#### **WARNING!**

- *Använd endast originalnätkabeln för bästa prestanda.*
- *Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.*

**För att undvika överhettning av microsystemet har en säkerhetskrets byggts in. Därför kan ditt microsystemet automatiskt gå över i standby-läge under extrema förhållanden. Om detta inträffar, låt microsystemet svalna innan du använder det igen (ej tillgängligt för alla versioner).**

### B Antennanslutning

Anslut den medföljande FM-antennen till FM-uttaget. Dra ut och justera FM-antennens placering så att du får bästa mottagning.

*Obs:*


- *Placera inte FM-antennen i närheten av högtalarkablarna för att undvika elektriska störningar.*

### C Tillägsanslutningar

Tillägsutrustning och anslutningsladdar till denna följer inte med. Se instruktionerna för den anslutna utrustningen för närmare information.


#### Ansluta en USB-enhet

Om du ansluter en USB-masslagringsenhet (inklusive USB-flashminne, USB-flashspelare) till systemet kan du lyssna på musiken på enheten via systemets kraftfulla högtalare.

- Anslut USB-enhetens USB-kontakt till -uttaget på apparaten.

ELLER



### för enheter med USB kabel:

- 1 Anslut ena änden av USB-kabeln till -uttaget på apparaten.
- 2 Sätt i den andra kontakten på USB kabeln på USB uteffektsterminal på USB enheten.

### Ansluter en icke-USB enhet

Anslut de vänstra och högra ljudutgångarna på en TV, videobandspelare, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-brännare (CDR) till ingångarna **AUX IN**.

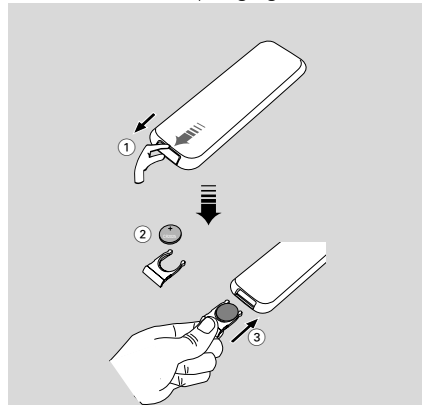
## Innan fjärrkontrollen används

- 1 Dra ur skyddsplasten.
- 2 Välj den ljudkälla du önskar reglera genom att trycka på någon av knapparna för val av ljudkälla på fjärrkontrollen (exempelvis USB, TUNER [radio]).
- 3 Välj därefter önskad funktion (exempelvis  ).



## Byta ut batteriet i fjärrkontrollen (litiumbatteri CR2025)

- 1 Tryck på öppningen till batterifacket.
- 2 Dra ut batterifacket .
- 3 Sätt i ett nytt batteri och sätt tillbaka batterifacket i dess ursprungsläge.




### UPPMÄRKSAMMA!

– Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

# Kontroller

---

## Huvudenhet

- ① **USB DIRECT** 
  - för att välja USB-källa direkt.
- ② **▶ II**
  - (iPod/USB) för att starta eller pausa uppspelning.
- ③ **◀◀/▶▶**
  - iPod/ USB ..... söker bakåt och framåt inom ett spår:
    - ..... hoppa till början av aktuellt/ föregående/nästa spår.
  - CLOCK ..... justera minuterna för klock-/ alarmfunktionen.
  - TUNER ..... ställ in en lägre/högre FM-frekvens.
- ④ **VOLUME -/+**
  - justerar volymen.
- ⑤ **Display screen**
  - visar apparatens status.
- ⑥ **FM-antenn**
  - förbättra FM-mottagningen
- ⑦ **DOCK for iPod**
  - dockningsadapterenhet som används till att docka iPod-spelaren för uppspelning eller laddning via systemet.
- ⑧ **Power**
  - växla till den senast spelade ljudkällan för systemet.
  - växla till viloläge.
- ⑨ **Source**
  - välj respektive ljudkälla: USB, iPod, FM eller AUX.
- ⑩ **PRESET -/+**
  - (USB) hoppa till början av föregående/nästa album.
  - justera timmarna för klock-/alarmfunktionen.
  - väljer inställda radiostationer.
- DBB**
  - förstärk basen
- DSC**
  - välj olika ljudeffekter
- ⑪ **IR**
  - Rikta fjärrkontrollen mot denna sensor.
- ⑫ **AUX**
  - välj ljudkälla för annan ljudutrustning

## Fjärrkontroll

- ① **iPod**
  - välj ljudkälla för iPod-spelaren.
- ② **Power**
  - växla till viloläge.
- ③ **▶ II**
  - (iPod/USB) för att starta eller pausa uppspelning.
- ④ **Menu**
  - öppna iPod-menyn
- ⑤ **USB**
  - välj ljudkälla för en USB-ljudspelare
- ⑥ **REPEAT/SHUFF**
  - (USB) växla mellan uppspelningalternativ för spår/album, till exempel upprepad eller slumpmässig uppspelning.
- ⑦ **ALBUM/PRESET▲ / ▼**
  - (USB) hoppa till början av föregående/nästa album.
  - väljer inställda radiostationer.

**DBB**

  - förstärk basen

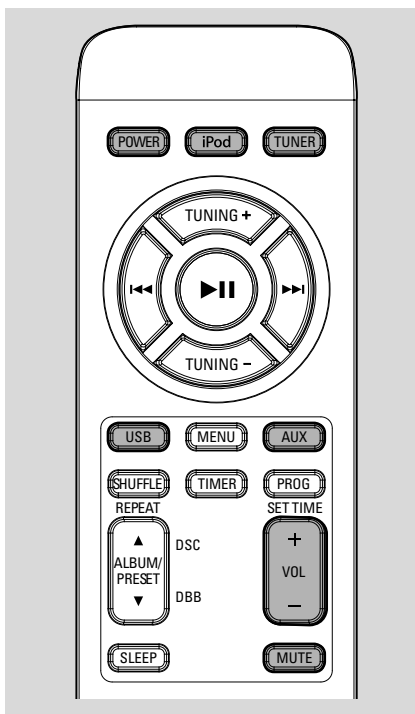
**DSC**

  - välj olika ljudeffekter
- ⑧ **SLEEP**
  - välj insomningstid.
- ⑨ **TUNER**
  - välj ljudkälla för FM-radio.
- ⑩ **TUNING -/+**
  - TUNER ..... ställ in en lägre/högre FM-frekvens.
  - CLOCK .....justera minuterna för klock-/alarmfunktionen.
- ⑪ **|◀◀ / ▶▶|**
  - iPod/USB....söker bakåt och framåt inom ett spår:
    - ..... shoppa till början av aktuellt/föregående/nästa spår.
  - CLOCK .....justera timmarna för klock-/alarmfunktionen.

- ⑫ **Timer**
  - aktivera/avaktivera läget för alarminställning.
  - aktivera/avaktivera larm.
- ⑬ **AUX**
  - välj ljudkälla för annan ljudutrustning.
- ⑭ **PROG/SET TIME**
  - (TUNER) programmera radiokanaler.
  - ställ in klockfunktionen.
  - (USB) programmera spår.
- ⑮ **VOLUME -/+**
  - justerar volymen.
- ⑯ **MUTE**
  - tystar och återupptar ljudet.

### Observera för fjärrkontrollen:

- **Välj först den ljudkälla du vill styra genom att trycka på en av fjärrkontrollens knappar för val av ljudkälla (exempelvis USB/AUX).**
- **Välj därefter önskad funktion (exempelvis ▶ II, |◀◀, ▶▶▶).**



## VIKTIGT:

*Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.*

## Slå på systemet

- Tryck på **Power** på enheten.  
→ Systemet växlar till senast valda källa.
- Tryck på Source på enheten flera gånger eller tryck på **USB, AUX, iPod** eller **TUNER** på fjärrkontrollen.  
→ Systemet växlar till senast valda källa

## Aktivera Eco Power-vänteläge för systemet.

- Tryck in **POWER** (eller **POWER** på fjärrkontrollen) i aktivt läge.  
→ Eco Power-vänteläge aktiveras.
- Om systemet är i normalt standbyläge trycker du in **POWER** på frontpanelen i minst 3 sekunder för att växla till Eco power-vänteläge och vice versa.

## Att sätta microsystemet i standby-läge

- Tryck på **Power** (eller **Power** på fjärrkontrollen).  
→ Volymnivån (upp till nivå 12), det senast valda läget, käll- och tunerförinställningar sparas i systemminnet.

## Automatisk Energi-Besparing Standby

En energisparfunktion innebär att systemet automatiskt växlar till viloläge 15 minuter efter att det senaste spåret i en ansluten USB-/iPod-enhet har spelats och ingen kontroll har använts.

## Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Tryck på **VOLUME +/-** ratten moturs för att sänka och medurs för att öka volymen på apparaten.  
→ I rutan visas VOL och ett nummer mellan 0-32.
  - 2 Tryck på **DBB** för att koppla på och av basförhöjningen.  
→ Om DBB är aktiverat visas **DBB**.
  - 3 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.  
→ Uppspelningen fortsätter utan ljud och visas **MUTE**.
- För att få tillbaka ljudet kan du:
    - trycka på **MUTE** igen;
    - ställa in volymen;
    - byta källa.

## Ljudkontroll

*Det går inte att aktivera ljudkontrollerna DBB och DSC samtidigt.*

### DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB förstärker basresponsen

iPod/AUX

- Tryck på **ALBUM/PRESET ▼** på fjärrkontrollen eller på **PRESET -** på panelen för att aktivera/avaktivera DBB-funktionen.

USB/TUNER

- Tryck in **ALBUM/PRESET ▼** på fjärrkontrollen eller **PRESET -** på panelen i minst 3 sekunder för att aktivera/avaktivera DBB-funktionen.

### DSC (Digital Sound Control)

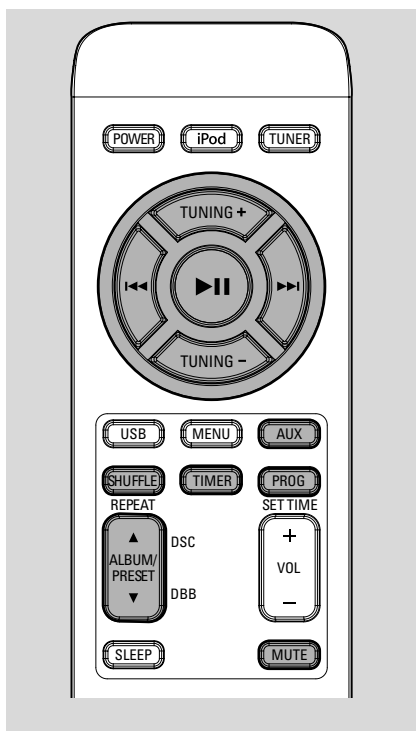
DSC ger en annan typ av förinställd ljudinställning för equalizern

iPod/AUX

- 1 Tryck på **ALBUM/PRESET ▲** på fjärrkontrollen eller på **PRESET +** på panelen i minst 3 sekunder för att öppna DSC-läget.
- 2 Tryck på **PRESET +** flera gånger och välj: CLASSIC, JAZZ, POP eller ROCK.

USB/TUNER

- 1 Tryck på **ALBUM/PRESET ▲** på fjärrkontrollen eller på **PRESET +** på panelen i minst 2 sekunder för att öppna DSC-läget.
- 2 Tryck på **PRESET +** flera gånger och välj: CLASSIC, JAZZ, POP eller ROCK.



## Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning. Spellägena kan också kombineras med PROGRAM.

- 1 Om du vill välja uppspelningsläge trycker du på **REPEAT/SHUFF** före eller under uppspelningen tills det uppspelningsläge du vill använda visas i teckenfönstret.  
→ Om **onE** visas spelas det aktuella spåret upp flera gånger.  
→ Om **ALb** visas spelas det aktuella albumet upp flera gånger.  
→ Om **ALL** visas spelas alla spår upp flera gånger.  
→ **SHUFF** visas om du har aktiverat slumpvis uppspelning.
- 2 För att gå tillbaka till normal spelning trycker du på **REPEAT/SHUFF** tills de olika lägena för **oFF** inte längre visas.

OBS:

– Det går inte att använda funktionerna Repeat och Shuffle samtidigt.

## Programmera in spårnummer

Programmera i STOP-läget om du vill välja och lagra upp till 20 spår i minnet.

- 1 Tryck på **PROG/SET TIME** på fjärrkontrollen för att komma in i programmeringsläge.  
→ **Pr 01** visas och **PROG** blinkar.
- 2 Tryck på **◀◀/▶▶** för att välja ett spår.  
● MP3 CD, använd **ALBUM/PRESET ▲▼** för att välja önskat spårnummer.
- 3 Tryck på **PROG/SET TIME** för att bekräfta det spårnummer som ska lagras.
- 4 Upprepa steg 2-3 för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.  
→ Om du försöker programmera in fler än 20 spår, så kommer texten **FLULL** att visas på displayen. I så fall:
- 5 Om du vill starta uppspelningen av skivprogrammet trycker du på **▶ II**.

## Granska programmerade spår

Du kan granska eller ändra de programmerade spåren.

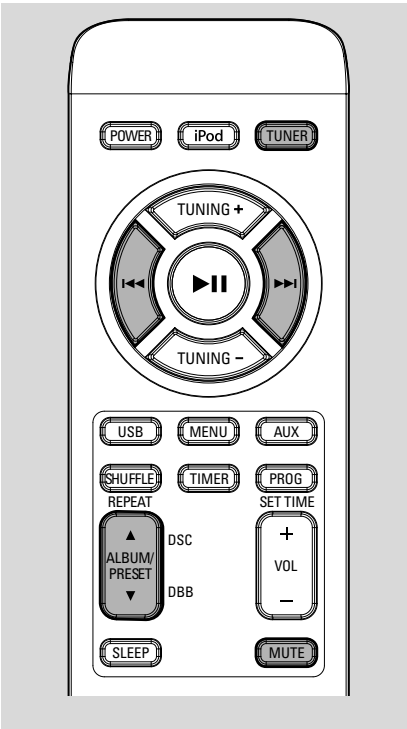
- 1 Tryck på **PROG/SET TIME** flera gånger om du vill granska varje programmerat spår.

## Ändra de programmerade spåren

- 1 Tryck på **PROG/SET TIME** flera gånger tills du når önskat programmerat spår.
- 2 Tryck på **◀◀/▶▶** och välj önskat spårnummer.  
● För spår i ett annat album trycker du på **ALBUM/PRESET ▲▼** och väljer önskat albumnummer.
- 3 Tryck på **PROG/SET TIME** och bekräfta det spårnummer som ska sparas.

## Radera programmerade spår

- 1 Om du vill radera programmet trycker du in **PROG/SET TIME** i minst 2 sekunder.  
→ **CLR** visas.



## Ställa in radiostationer

- 1 Välj radiokälla genom att trycka på **TUNER**.
- 2 Tryck på **◀◀▶▶** och släpp upp.  
→ En sökning efter en radiokanal med tillräcklig signalstyrka påbörjas.
- 3 Upprepa steg 2 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.
- Om du vill ställa in på en svag station trycker du snabbt på **◀◀▶▶** flera gånger.

## Programmera in radiostationer

Du kan lagra upp till 20 radiostationer:

### Automatisk inprogrammering

Automatisk programmering startas vid snabbvalsnummer 1 och alla tidigare snabbval tas bort.

- Tryck på **PROG/SET TIME** i mer än 3 sekunder för att aktivera inprogrammering.  
→ Alla tillgängliga stationer ställs in.

### Manuell inprogrammering

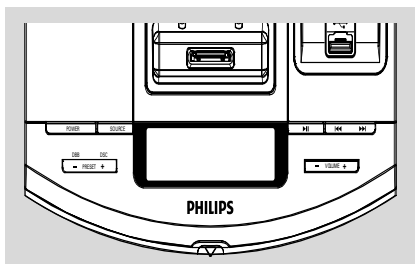
- 1 Ställ in önskad radiostation (se "Ställa in radiostationer").
  - 2 Tryck på **PROG/SET TIME** för att aktivera inprogrammering.  
→ **PROG** blinkar.
  - 3 Tryck på **ALBUM/PRESET ▲ ▼** för att tilldela den stationen ett nummer från 1 till 20.
  - 4 Tryck på **PROG/SET TIME** för att bekräfta inställningen.  
→ **PROG** försvinner och programnumret och frekvensen för den stationen visas.
  - 5 Upprepa de fyra stegen ovan för att lagra andra stationer.
- Du kan skriva över ett programnummer genom att lagra en annan frekvens på det numret.

## Ställa in inprogrammerade stationer

- Tryck på **ALBUM/PRESET ▲ ▼** tills den önskade stationens programnummer visas.



# Externa ljudkällor

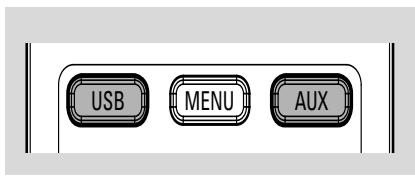


## Använd en enhet som inte använder USB

- 1 Anslut ljudutgångarna på den externa utrustningen (TV, video, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CDR) till ingångarna AUX på ditt minisystem.
- 2 Tryck på **AUX** ör val av extern-läget.

Observera:

– Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för närmare information.



## Att använda en USB masslagringsenhet

Genom att använda en USB masslagringsenhet till systemet, kan du njuta av enhetens lagrade musik genom starka högtalare på systemet

- 1 Kontrollera att USB enheter har blivit riktigt anslutna (Se Förberedelser: Tilläggsanslutningar).
- 2 Tryck **USB** en gång eller flera för att välja USB.
  - **no AUDIO** framträder om ingen audiofil är funnen i USB enheten.
- 3 Information om grundläggande uppspelningsfunktioner finns i snabbstartguiden eller avsnittet om kontroller i den här handboken.

## Uppspelning av USB masslagringsenhet

### Kompatibel USB masslagringsenhet

kan du använda:

- USB flash memory (USB 2.0 eller USB1.1)
- USB flash players (USB 2.0 eller USB1.1)
- minneskort (en extra kortläsare krävs)

### INFORMATION OM USB DIRECT:

1. Kompatibilitet för USB-anslutningen på den här produkten:

a) Den här produkten kan hantera de flesta USB-masslagringsenheter (MSD) som är kompatibla med standarderna för USB-masslagringsenheter.

i) De vanligaste masslagringsenheterna är hårddiskar, Memory Stick, Jump Drive etc.

ii) Om en diskenhet visas på datorn när du anslutit masslagringsenheten till datorn är det sannolikt att den är MSD-kompatibel och fungerar med produkten.

b) Om din masslagringsenhet måste ha ett batteri/en strömkälla. Försäkra dig om att batteriet är nytt eller ladda USB-enheten först och anslut den sedan till produkten igen.

2. Musiktyp som kan användas:

a) Den här enheten hanterar endast oskyddad musik med följande filformat:

.mp3

.wma

b) Musik som är köpt på musikaffärer online kan inte användas eftersom den är skyddad av Digital Rights Management (DRM).

c) Filformat som slutar med följande kombinationer kan inte användas:

.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac etc.

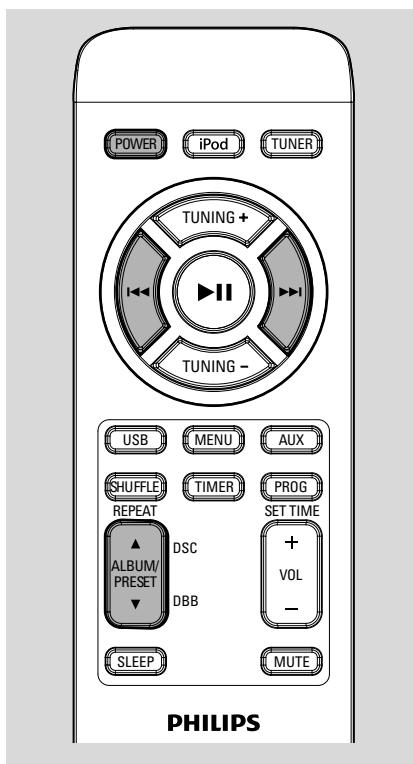
3. Det går inte att spela upp ljudfiler via systemhögtalarna om du ansluter direkt från datorn till USB-uttaget.

## **Följande format stöds:**

- USB eller minnesfilsformatet FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512-4096 bytes)
- MP3 bit ranking (data ranking): 32-320 Kbps och varierad bit ranking
- WMA version 9 eller tidigare
- Registeruppsättning upp till maximum 8 nivåer
- Antalet album/mappar: maximum 99
- Antalet spår/titlar: maximum 999
- ID3 filik v2.0 eller senare
- Filnamn i Unicode UTF8 (maximum längd: 128 bytes)

## **Systemet kommer inte att spela eller stödja följande:**

- Tomma album: ett tomt album är ett album som inte innehåller MP3/WMA filer, och kommer inte att visas på displayen.
- Ej stödda filformat hoppas över: Det betyder att eg.: Worddokuments .doc eller MP3 filer med format.dlf är ignorerade och kan inte spelas.
- AAC, WAV, PCM audiofiler
- DRM skyddade WMA filer
- WMA filer i Lossless



## Ställa in timern

Du kan bara ställa in timern i standbyläge.

Vakna upp till FM-radio eller musik från USB-enheten eller iPod-spelaren. Klocktiden måste ställas in innan alarmklockan kan användas.

- 1 Tryck på **TIMER** i mer än två sekunder så aktiveras läget för alarminställning.
  - 🚨 visas.
  - Siffrorna på alarmklockan blinkar.
  - "Error" visas en kort stund om du inte har ställt in klocktiden.
- 2 Tryck på **TUNING +/-** för att ställa in minuterna.
- 3 Tryck på **◀◀▶▶** för att ställa in timmarna.
- 4 Tryck på **iPod**, **TUNER** eller **USB** och välj ljudkälla.
- 5 Bekräfta alarminställningen genom att trycka på **TIMER**.
  - Klocktiden visas i teckenfönstret igen.

*Obs:*

*TUNER-läget är standardkälla om:*

- USB-enheten *inte* innehåller MP3- eller WMA-filer.
- Du har glömt att ansluta en USB-enhet.
- Du har glömt att placera iPod-spelaren i dockningsenheten.

## Ställa klockan

12-timmarsformat används för klockan.

VIKTIGT!

Om du vill ställa in klockan i Eco Power-läge trycker du på och håller ned **POWER** på apparaten i minst tre sekunder för att först växla till normalt vänteläge innan du fortsätter med åtgärderna nedan.

- 1 I standby, tryck och håll ner **PROG/SET TIME**.
  - Siffrorna på klockan blinkar.
- 2 Tryck på **ALBUM/PRESET ▲ ▼** för att ställa in minuterna.
- 3 Tryck på **◀◀▶▶** för att ställa in timmarna.
- 4 Tryck på **PROG/SET TIME** för att bekräfta tiden.

## Du kan bara ställa in timern i standbyläge.

- Om du vill avbryta larmet trycker du på **TIMER** i standby- eller uppspelningsläge.
  - 🚨 visas om det aktiveras och försvinner om det avaktiveras.

## Inställning av insomningstimer (Sleep)

Med insomningstimern aktiverad kopplar enheten av sig själv efter en inställd tidsperiod.

- 1 Tryck **SLEEP** på fjärrkontrollen upprepade gånger för att välja en tidslängd.  
→ Valmöjligheterna är följande (tid i minuter):  
**120 → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF...**  
→ **SLEEP** försvinner.
- 2 Om du vill visa återstående insomningstid trycker du på **SLEEP**.

Obs:

– Om du trycker på **SLEEP** igen ändras insomningstiden till det närmast kortare förinställda alternativet.

## För att avaktivera insomningstimern (SLEEP)

- Tryck **SLEEP** upprepade gånger tills "OFF" visas, eller tryck på knappen **Power**.

# iPod-dockning

---

## Kompatibla iPod-spelare

- Dockningsunderhållningssystemet är kompatibelt med alla befintliga Apple iPod-modeller med 30-stiftskontakt.


## Välja rätt dockningsadapter

- Fyra adapterar som passar olika iPod-modeller medföljer: iPod touch (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod nano 3rd generation (4GB, 8GB), iPod the 5th generation (30GB, 60GB, 80GB), iPod nano 2nd generation (2GB, 4GB, 8GB) och iPod nano 1st generation (1GB, 2GB, 4GB).

## Använda dockningsadapterna

- Innan du ansluter spelaren till dockningsstationen sätter du in rätt adapter i dockningsstationen för att ge en bra passform åt spelaren som ska dockas.

## Spela upp från en bärbar iPod-spelare

- 1 Placera den bärbara iPod-spelaren på rätt sätt i dockningsenheten. Kontrollera att dockningsadaptern är kompatibel.
- Kontrollera att iPod-spelaren är påslagen innan du väljer iPod-spelaren som källa.
- 2 Välj iPod-spelaren som källa genom att trycka på **iPod** på fjärrkontrollen.  
→ iPod-dockningsikonen  visas.
- 3 Uppspelningsfunktionen startar automatiskt. Uppspelningsfunktionerna spela upp, hoppa över, snabbsökning och paus kan aktiveras med kontrollerna på systemet och dess fjärrkontroll.

## Ladda batteriet till iPod-spelaren med dockningsenheten

- I iPod-läge ansluter du den bärbara iPod-spelaren direkt till dockningsenheten om du vill ladda upp den.

### OBS!

– Det är **INTE MÖJLIGT** att ladda USB-enheten eller iPod-spelaren när Eco Power-läget är aktiverat för huvudenheten, eftersom syftet med det läget är att **SPARA STRÖM**.

## FÖRSTÄRKARE

Uteffekt .....	50W+2 x 25W
Signal/brusförhållande .....	≥ 70 dBA
Frekvensomfång .....	50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Känslighet vid ingång AUX .....	0.5 V (max: 2 V)

## SUBWOOFER

Frekvensomfån .....	50 Hz – 1KHz
Impedans .....	8 Ω
Nominell effekt .....	50W

## DISKANTHÖGTALARE

Frekvensomfån .....	160 Hz – 16 KHz
Impedans .....	4 Ω
Nominell effekt .....	2 x 25W

## TUNER

FM-område .....	87.5 – 108 MHz
Känslighet vid 75 Ω .....	20 dBf
Selektivitet .....	≥ 25 dB
Total harmonisk förvrängning .....	≤ 1%
Frekvenskaraktistik	
– FM .....	63 – 6000 Hz
Förhållande signal/brus	
– FM .....	≥ 50 dBA

## USB-spelare

USB .....	12Mb/s, V1.1
..... kan du spela MP3/ WMA MP3/WMA filer	
Antalet album/mappar .....	maximum 99
Antalet spår/titlar .....	maximum 999

## ALLMÄNT

Strömförsörjning .....	220 – 240 V / 50-60 Hz
Mått (b x h x d) .....	300 x 300 x 1024 (mm)
Vikt .....	10.1 kg
Strömförbrukning i standby .....	<7 W

***Tekniska data och externt utseende är föremål för ändringar utan föregående meddelande.***

# Felsökning

## **VARNING**

*Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte minisystemet eftersom det finns risk för elektrisk stöt.*

*Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.*

Problem	Lösning
<b>“NO USB” visas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Anslut en USB-enhet.</li></ul>
<b>Radiomottagningen är dålig.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning.</li><li>✓ Öka avståndet mellan microsystemet och din TV eller video.</li></ul>
<b>Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.</li></ul>
<b>Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Justera ljudvolymen.</li><li>✓ Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna.</li></ul>
<b>Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Välj ljudkälla (exempelvis TUNER) innan du trycker på funktionsknappar (▲/▼, ◀◀/▶▶).</li><li>✓ Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet.</li><li>✓ Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/-) enligt anvisningen.</li><li>✓ Byt ut batterierna.</li><li>✓ Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.</li></ul>
<b>Alarmsfunktionen fungerar inte.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ställ klockan enligt korrekt tid.</li><li>✓ Tryck TIMER för att aktivera timern.</li></ul>
<b>Inställningen av klocka/timer är raderad.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.</li></ul>

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

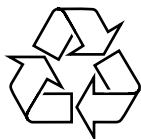
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



DC570

